

いつも残ったワインは料理用? これは最後まで美味しく飲める 初のバッグワインかも。

Probably the first wine that will not end up being used to cook *risotto*.



made in *Italia* 



# UAINって一体なに?

これは新世代のイタリア手造りワイン。

最初の一口から最後の一口まで長く楽しめる味わいと信頼性を 求めている、まさにあなたの様な意識の高い人たちのためにデザイ ンされたワイン。

私たちは、畑やセラーへの化学及びテクノロジー薬剤の使用を制限し、多様性と葡萄の自然サイクルを保持している生産者と共に造っています。私達のワインは、その土地の真の表現なのです。

選んだパッケージは、より良い保存を保証し、まさしく最後の一滴 まで楽しめます。数日後に捨てなければならないリスクもなけれ ば、一気に飲み切らなければならないリスクもありません。





# What the hell $\dot{e}$ Uain?

A new generation of Italian handcrafted wines, designed for the conscious citizen like you, looking for long-lasting taste and authenticity from the first to the last sip.

We collaborate with producers who preserve the diversity and natural cycles of the vine by limiting the use of chemical and technological agents in the vineyard and in the cellar. Our wines are an authentic expression of the place where they were born.

The package we have chosen guarantees better conservation and allows to enjoy the wine up to the very last drop, without the risk of having to throw it away after a couple of days or being forced to consume it all during one

# 最初の一口から最長30日間、 ずっと美味しい。

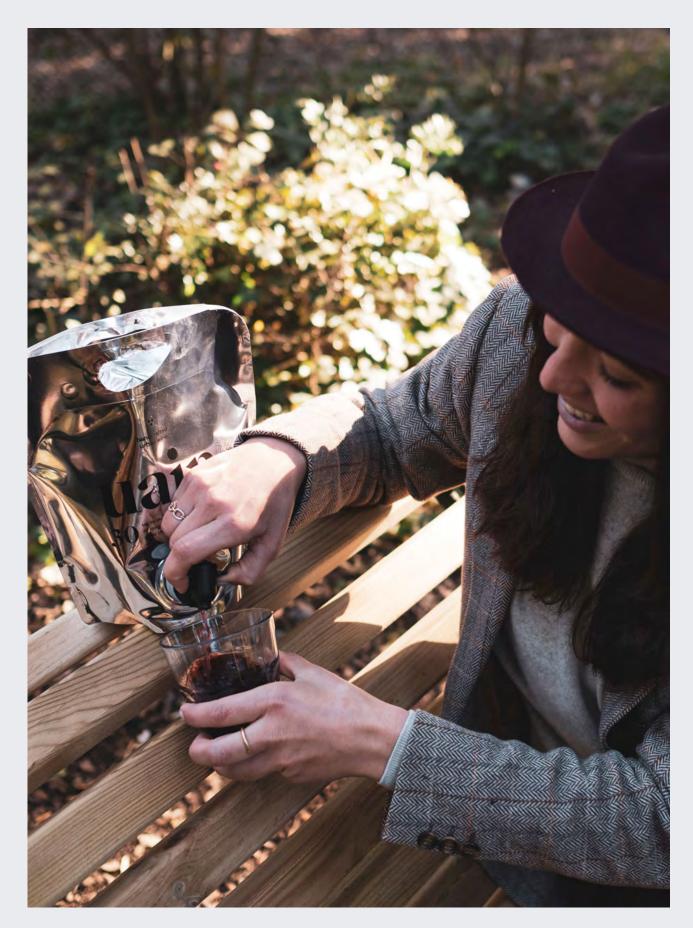


Up to thirty days of long-lasting taste after the first sip.











"S"ウアイン・ロッソ・サンジョヴェーゼ 2020

このワインの造り手はリタとクラウディオ。生産地はエミリア・ロマーニャ州、ロマーニャ丘のちょうど中心に位置するオリオーロ。彼らにとってワインの生産は農作業であり、自分たちの土地を尊重するもの。粘土砂質土壌で育ったサンジョヴェーゼ。ステンレスタンクで自然発酵後、コンクリートタンクで6ヶ月間熟成。無濾過、無清澄。

### 特徴:

目を奪われる明るく生き生きとした色の赤ワイン。透明感があり ピュア。飲み疲れ一切なし!

【参考上代】3,000円 【タイプ】赤 【容量】2,000ml 【地域】エミリア・ロマーニャ 【品種】サンジョヴェーゼ

## Ravenna IGP Sangiovese 2020

This wine is made by Rita and Claudio. They are located in Oriolo, in the heart of the Romagna hills. For them, producing wine is an agricultural act and respect for their territory. It is a red wine produced from Sangiovese grapes grown on clayey and sandy soils and vinified in steel with spontaneous fermentation followed by an aging of six months in concrete tanks. Unfiltered or clarified wine.

#### Characteristics:

It is a red wine with a bright and lively color, already captivating to the eye, its juiciness is clear and pure, it will never tire you.









"В"ウアイン・ビアンコ 2020

このワインの造り手はリタとクラウディオ。生産地はエミリア・ロ マーニャ州、ロマーニャ丘のちょうど中心に位置するオリオーロ。 彼らにとってワインの生産は農作業であり、自分たちの土地を 尊重するもの。粘土砂質土壌で育ったトレッビアーノ(他の土 着品種も少し混じってますが)。葡萄は収穫後直ぐにプレス。 ステンレスタンクで自然発酵後、コンクリートタンクで6ヶ月間 熟成。無濾過、無清澄。

まるで太陽のような色。生き生きとみなぎる酸と果実の甘味が 絶妙にマッチ。飲まずにはいられない逸品。

【参考上代】3,000円 【タイプ】白 【容量】2,000ml 【地域】エミリア・ロマーニャ 【品種】トレッビアーノ

## Ravenna IGP Trebbiano 2020

This wine is made by Rita and Claudio. They are located in Oriolo, in the heart of the Romagna hills. For them, producing wine is an agricultural act and respect for their territory. It is a white wine made out of Trebbiano grapes and other native vines grown on soils clayey and sandy. The grapes are pressed immediately and the must is vinified in steel with spontaneous fermentations followed by a refining of six months in concrete tanks. Unfiltered or clarified wine.

### Characteristics:

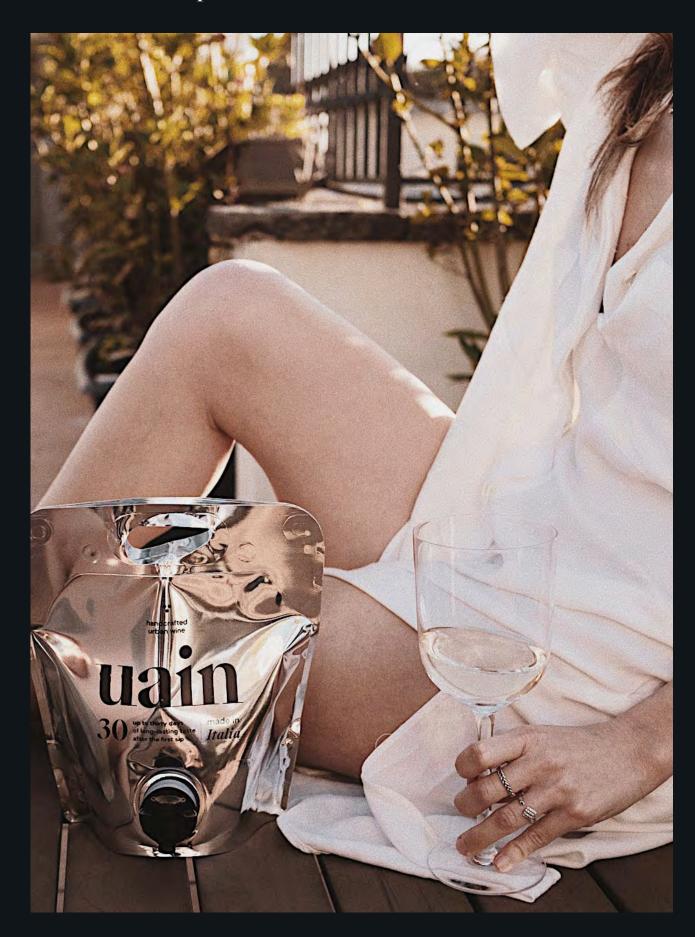
Color is like the sun; vibrant acidity integrates best with the sweetness of the fruit. A white wine for compulsive drinking.







## → Our prodotti





## **Mediterranean breeze**

メディテレイニアン・ブリーズ

## "M"ウアイン・ビアンコ 2020

生産者はギルダとエドアルド。生産地はリグーリア州、ちょうどリ グーリアとトスカーナの州境ルニジャーナに位置し、アルプス・アプ アネ山の麓にあるこの地域では、海の絶景が保証されてます。 彼らの目標はサスティナブルな方法でワインを生産し、自分た ちの土地の個性つまり「海」を瓶詰めすること。 岩の混じった粘土質土壌で育ったリグーリア伝統の葡萄で造ら れた白ワイン。除梗後破砕し、伝統に従って自然発酵が始ま るまでの2日間マセラシオン。プレスし、ステンレスタンクで発酵が 終わると、そのまま6ヶ月間熟成。無濾過、無清澄。

目を閉じてリヴィエラを感じて下さい。色や香り、海のエッセンス を感じるでしょう。

【参考上代】3,900円 【タイプ】白 【容量】2,000ml 【地域】リグーリア 【品種】ヴェルメンティーノ

## Liguria di Levante IGP 2020

This wine is made by Gilda and Edoardo. They are located in Lunigiana, on the border between Liguria and Tuscany, the sea view is guaranteed in this area at the foot of the Apuan Alps. Their goal is to produce wine in a sustainable way to bottle the sea. It is a white wine produced from grapes of the Ligurian tradition grown on rocky and clayey soils. The grapes are de-stemmed, crushed and, as per tradition, they remain in maceration for two days until the spontaneous fermentation starts; the grapes are then pressed and the wine finishes fermenting in steel where it refines for about six months. Unfiltered or clarified wine.

#### Characteristics:

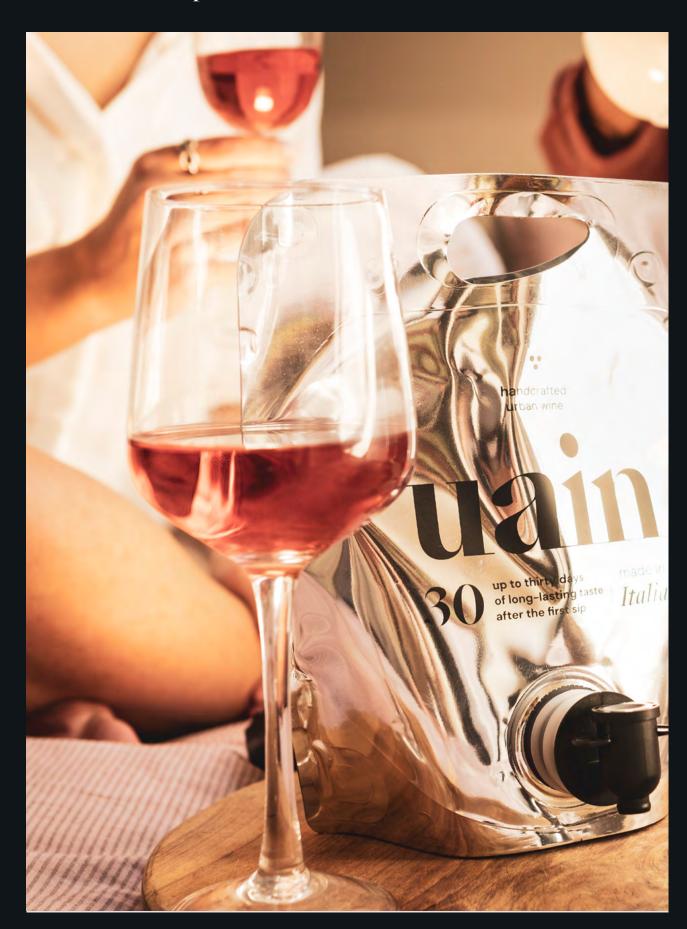
Close your eyes and feel on the Riviera: the colors, the scents; essence of the sea.







## → Our prodotti





ヴェルヴェット・タッチ

## "V"ウアイン・ロザート 2020

このワインの造り手はリタとクラウディオ。生産地はエミリア・ロマーニャ州、ロマーニャ丘のちょうど中心に位置するオリオーロ。彼らにとってワインの生産は農作業であり、自分たちの土地を尊重するもの。粘土砂質土壌で育ったチリエジョーロとチェンテジミーノ。葡萄の一部は収穫後直ぐにプレスチリエジョーロ然発酵後、コンクリートタンクで6ヶ月間熟成。無濾過、無清澄。

## 特徴

フレッシュで楽しいロゼワインですが個性的。伝統に忠実に造 られた、少し濃いい色のイタリアンスタイル。

【参考上代】3,900円 【タイプ】ロゼ 【容量】2,000ml 【地域】エミリア・ロマーニャ 【品種】98% チリエジョーロ、2% チェンテジミーノ

## Ravenna IGP Rosato 2020

This wine is made by Rita and Claudio. They are located in Oriolo, in the heart of the Romagna hills. For them, producing wine is an agricultural act and respect for their territory. It is a white wine from Ciliegiolo grapes and other native vines grown on clayey and sandy soils. The grapes are partly pressed immediately and partly after a short maceration, the must is then vinified in steel with spontaneous fermentation followed by a six-month refinement in concrete tanks. Unfiltered or clarified wine.

## Characteristics:

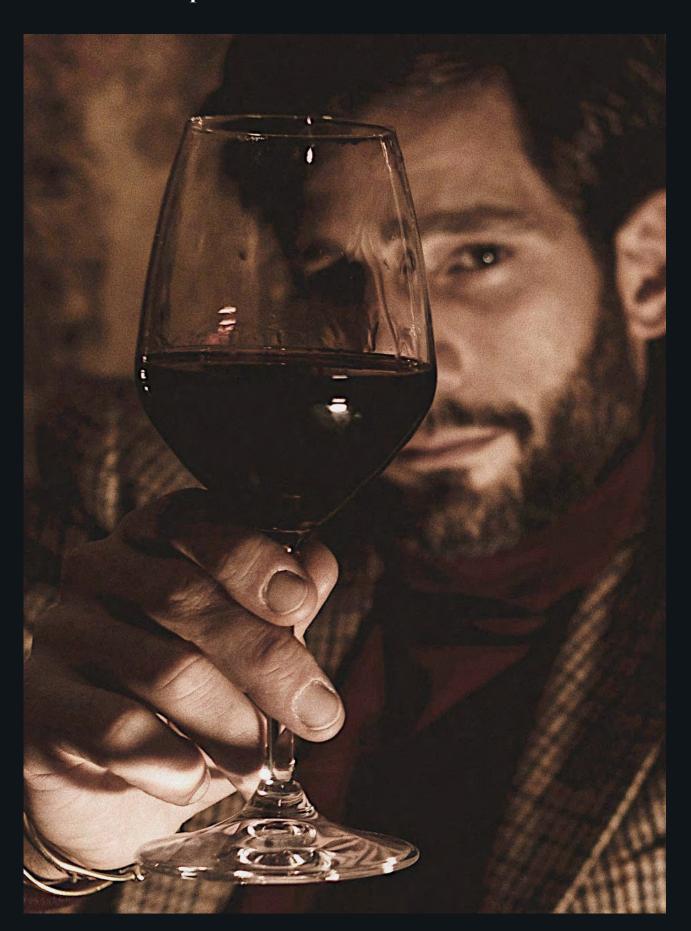
A fresh and joyful rosé wine, but with character, an Italian-style rosé wine, intense in color, true by tradition.







## → Our prodotti





"F"ウアイン・ロッソ・バルベーラ 2020

このワインの造り手はルカとカロライナ。生産地はカナーレの町近く、ピエモンテの丘に位置しています。彼らにとって、ワインとはその土地を一口に翻訳したようなもの。マールと砂質が混じった土壌で育ったバルベーラ。葡萄は除梗しプレス。セメントタンクで自然発酵し、そのまま6ヶ月間熟成。無濾過、無調整。

## 特徴

ワイルドベリーやプラムのようなセンセーショナルで包み込むよう な優しいワイン。食欲をかき立てます。

【参考上代】3,900円 【タイプ】赤 【容量】2,000ml 【地域】ピエモンテ 【品種】ヴェルメンティーノ

## Piemonte DOC Barbera 2020

This wine is made by Luca and Carolina. We are located in the hills of Piemonte near the town of Canale. For them, wine is translating the territory in a sip. It is a red wine produced from Barbera grapes grown on marly and sandy soils. The grapes are de-stemmed and pressed, the spontaneous fermentation takes place in cement and the wine is aged in the same tank for six months. Unfiltered or clarified wine.

#### Characteristics:

A sensual and enveloping wine, where wild berries and plums recall a greedy and pounding drink.









